

“大清世相”展览综述

萨仁高娃

2016年5月22日，中国国家图书馆与澳大利亚国家图书馆联办的“大清世相”展览在澳大利亚国家图书馆馆长的展览告别贺词中圆满谢幕。展览使两馆历年的合作推向了高潮，为今后的文化交流搭建了广阔的平台。



澳展外景

一、 展览背景

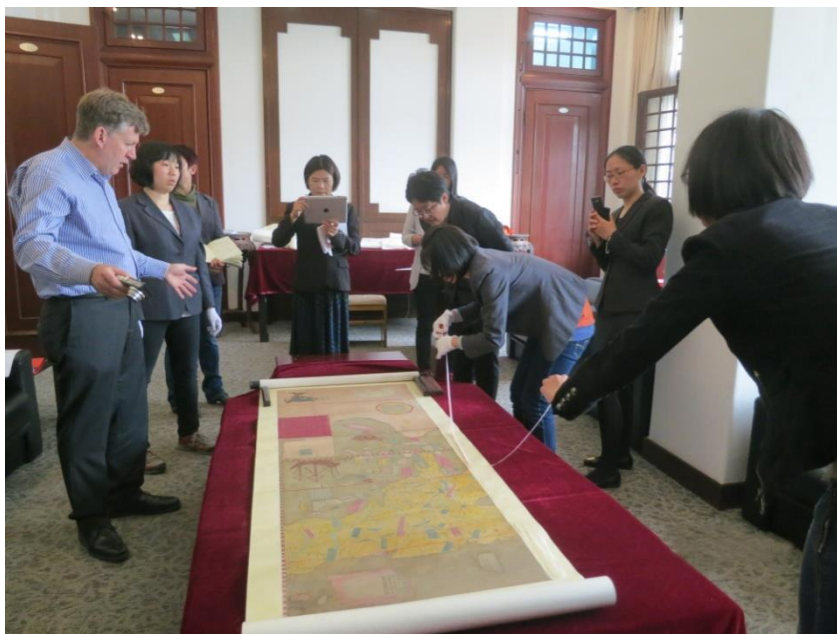
2012年12月，时任馆长周和平率代表团赴澳大利亚、新西兰进行了工作访问，并与澳大利亚国家图书馆签署了《中国国家图书馆与澳大利亚国家图书馆合作备忘录》。此后，我馆与澳大利亚国家图书馆积极探讨在《备忘录》框架下开展数字图书馆建设、藏品展览等的实质合作方式。

根据《备忘录》中关于高层互访的约定，2013年12月7日至11

日，孙一钢副馆长（时任馆长助理）率代表团一行 5 人赴澳大利亚访问，并签署协议。本次展览即是两馆合作意向的真实呈现。

二、 展览筹备

展览筹备工作启动于 2014 年。为此，澳大利亚国家图书馆同仁先后三次到我馆，从众多藏品中挑选展品；召开数次电话会议，通过电子邮件，不断沟通和协商，展览主题也多次改变，最终从起初较为单一的样式雷展览确定成能够反映清代社会文化生活的综合性展览；展览题目亦从最初的“中国：时间、空间、人间”和“清代，中国的生活：1644-1911”，最终确定成“大清世相：中国人的生活（1644-1911）”。



双方看展品

为展览启动起到关键作用的是 2014 年 5 月澳方展览部主任汉森博士和亚洲部主任欧阳女士到馆选展

品一事。此次选展品工作为期 5 天，提取馆藏近二百种，涉及舆图、样式雷、年画、普通古籍、善本和少数民族文字古籍。正因澳方两位

主任亲眼目睹了我馆藏品种，使澳大利亚图书馆对我们馆藏类型的丰富性、内容的精彩性有了客观了解，对这次展览的举办有了足够的信心。



点交展品

为配合此次展览，我馆同仁也付出了巨大的努力，自展览工作启动起，积极配合澳大利亚国家图书馆同仁一同挑选展品，反复多次；展品确定后，立刻准备申报国家文物局

审批材料，最终得到批准；为支持澳方编辑出版图录，对展品进行数字化，及时提供相关图片；为藏品出境后的展出安全，对部分展品进行修复，以展品得到最大的维护；与澳方委托运输公司积极沟通，测量展品尺寸、制作包装、点交、装箱，直至展品运到机场办理出关手续。

三、 展览报批手续

出境展览须由国家文物局的报批文件才可将展品送出境外。国家文物局的报批手续过程至少要三个月，因此当合作双方确定展品，签

署协议草案后，立刻启动了国家文物局报批手续。向国家文物局的请示文件附以下文件：

- （1） 澳大利亚国家图书馆馆长致中国国家图书馆馆长的邀请函
- （2） 展览方案和大纲
- （3） 展览协议草案
- （4） 文物出境展览展品目录
- （5） 文物出境展览展品单项保险估价
- （6） 文物出境展览展品申报表
- （7） 文物出境展览汇总登记表
- （8） 合作方背景资料、资信证明
- （9） 标准设施报告
- （10） 展场考察报告
- （11） 展品安全状况评估报告
- （12） 对方出展展品目录
- （13） 对方展品清单及展品合法证明

四、 展品的维护及布撤展工作

我馆借展 88 组藏品中，部分文献亟待修复。因此，古籍馆修复组配合展览所需，连续几个月加班加点对部分藏品进行维护，尤其对拓片《五百罗汉图》进行大规模的修复，使其得到了最大程度的保护。



展品修复

2015 年 12 月，我馆派出三名员工前往澳大利亚国家图书馆进行

布展。经双方半个多月的齐心协力，布展工作顺利完成。展览于 2016 年 1 月 2 日对外开放，接待观众，2 月 5 日展览开幕。历时 5 个多月的展览于 2016 年 5 月 22 日闭幕，我馆三名人员赴澳与澳方共同完成撤展、展品包装、装箱与运输工作，并将我馆借出 88 组展品安全接回我馆。



翻页维护

因这次展览展期较长，2016 年 3 月我馆派两名员工对展品进行了维护。为不影响观众的正常观展时间，利用三天时间，每天开馆前的 8 点至 10 点，

对展品进行维护，对展开的书籍进行换页展示，并对相应的展陈设施做了必要的更换与调整。此项工作不仅对我馆参展文献起到了必要的维护作用，在更新展览内容方面也起到了良好的效果。

五、 展览内容

“大清世相”展览位于澳大利亚国家图书馆的一层展厅。展览分为圣治、文风、红尘、番邦、变迁五部分，全面反映了十七至二十世纪清王朝的皇家社会与百姓生活。展览共展示 160 余件珍贵文献，其中 88 件来自于我馆，涉及舆图、样式雷、金石拓片、年画、汉文和少数民族文字古籍等。澳大利亚国家图书馆的展品有 75 件，主要是

太平天国文献、外销画、外文文献等。

六、 展品说明文字

“大清世相”展览所有展品都备有中英文双语说明，并且，根据观众的接受趣味，英文和汉文内容不完全一致，使文字显得更加活泼、灵动。样例：

After Huang Qianren 黄千人(1694-1771)

Complete Map of the Everlasting Unity of the Great Qing 大清万年一统地理全图

Jiaqing period(1796-1820)

National Library of China

The Qing dynasty ruled a vast territory stretching from the East China Sea to the steppes of Inner Asia and the jungles of south-east Asia. The administrative structure used in different regions reflected the regime's political complexity: China proper was divided into provinces, prefectures and counties, while Mongolia and Manchuria were divided into so-called leagues and banners. This map is based on an earlier one drawn in the mid-eighteenth century during a high point of Qing culture and power.

After Huang Qianren 黄千人 (1694-1771)

Complete Map of the Everlasting Unity of the Great Qing 大清万年一统地理全图

Jiaqing period (1796-1820)

National Library of China

The Qing dynasty ruled a vast territory stretching from the East China Sea to the steppes of Inner Asia and the jungles of south-east Asia. The administrative structure used in different regions reflected the regime's political complexity: China proper was divided into provinces, prefectures and counties, while Mongolia and Manchuria were divided into so-called leagues and banners. This map is based on an earlier one drawn in the mid-eighteenth century during a high point of Qing culture and power.

大清帝国幅员辽阔，东起大海、西尽葱岭，民族众多，故在行政统领上因时顺地，分而治之。汉地沿用府县制，满蒙施行盟旗制。此图绘制于十八世纪中叶，正值康乾盛世，西征凯旋之际。

展签

大清帝国幅员辽阔，东起大海、西尽葱岭，民族众多，故在行政统领上因时顺地，分而治之。汉地沿用府县制，满蒙施行盟旗制。此图绘制于十八世纪中叶，正值康乾盛世，西征凯旋之际。

展览除了常规展示外，还采用了多媒体模式，将展品《大清万年一统地理全图》做成触摸屏，点击地图上的某个点，即可显示该处所有展品的图片和文字说明。

七、 展览衍生产品

展览期间，为使展览效果更佳，到馆观众能够深入体会展览内涵，并带回有关展览资料，澳方编辑了展览图录，设计了很多别致的文创产品。展览期间，结合展览内容，也安排有关中国元素的电影，电影票上打印展品照片图案，以起到展览更大规模的宣传效应。

八、 展览效果

展览持续近半年，展览结束时进馆参观人数约8万人次，在澳大利亚同时期展览中成为最受欢迎的展览之一。



展览互动

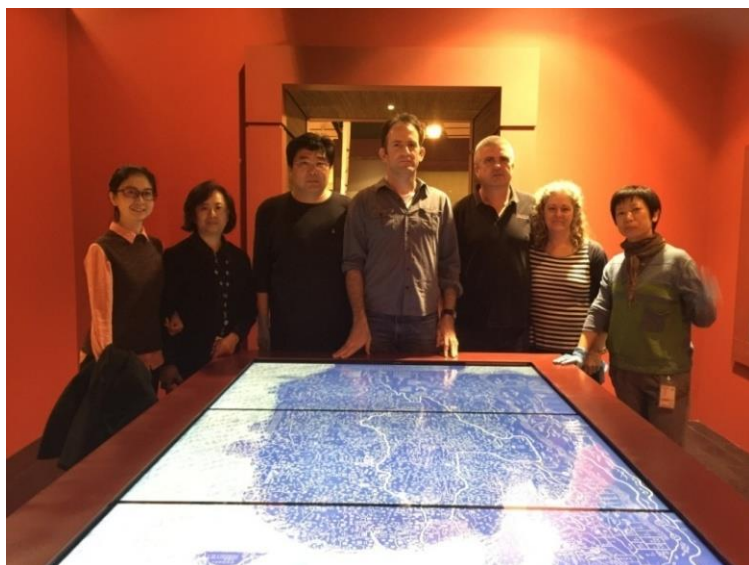
九、 展览体会

在筹备展览及布展、撤展等合作当中，我馆参与人员收获颇多，对于海外展览模式和工作环节，有了客观的认识。

（1）展览团队专业。为一个展览，组织一个专门的团队，成员有聘请自当地高等院校和博物馆的中国学专家，专业的修复人员、策展人员等，发挥各自专长，使展览适应当地人的欣赏习惯，每个环节十分细腻顺畅。



撤展团队



吴南森博士（正中）

（2）筹备时间长，策展人员极为用心。此次展览，筹备时间足足2年，从而保证了展览质量和效果。专业策展人员吴南森博士从挑选展品至展览主题的

确定，以及展厅布局的设计、展品文字的撰写等，均用心完成，为展览投入了很深的感情。因此，展览临近结束，参与人员提起撤展事宜，他总是很难过，甚至说“以后不再策划展览了”。因为将展览当自己孩子一样从无到有，每一步骤均投入了大量心血，与展览结下深厚感情，真要结束时依依不舍，心里未免很失落。据澳方人员讲，吴南森博士几乎每天都到展场为观众讲解几遍，而每次讲解，都像第一次讲解一样热情、认真、耐心，可见他对展览的负责和喜爱。



展览在灯光节上

（3）宣传力度极大。展览

自筹备之日起便开始了强有力的宣传攻势，各大媒体、公交车等上都有宣传画面，使展览从筹备到布展便迎来了众多媒体，一开幕就吸引了大量观众，不断出现人满为患的场面。展览期间，结合堪培拉灯光

节，主办方以招标模式推出典型展品的灯光设计，使展览效果达到了极致。

（4）策展思路独特、注重展览内容的本地化，让澳大利亚民众从多角度、多维度了解和理解清代中国人的生活。展览形式活泼、饱满，简单明了。



展场中国元素

展场的设计，从颜色开始多采用中国元素，甚至展厅中间的小空间亦考虑中国四合院模式，从形式到内容完全吻合展览主题。

（5）尊重展品，布展、撤展工作环节细致入微。此次展览的布展持续二周，从展陈方式到展品的摆放、悬挂，均针对实物，一一现场设计，书托、画框等均由专业人员手工制作，以保证展品长时间展开后的绝对安全。撤展工作主要由对方



手工制作展具

展览部完成，从展品的包装到装箱、封箱，均由该部门负责，其分工之细，专业程度之高，使我们大开眼界。

（6）管理层对工作人员的关心无微不至。展览操作工程中管理

者的人文情怀，也使我们深受感动。撤展当天下午，馆长安排展览告



澳图馆长道谢展览团队

别及答谢茶歇会。尽管答谢词很简单，但实实在在，在场所有展览参与人员倍感温暖。一位副馆长对我们借出展品极为赞赏的同时，对展览的结束依依不舍，眼含热泪感谢我们给大家带来如此

精彩的展览。展品将离开澳大利亚时，澳方展览部主任以咖啡感谢大家，期待下一次的愉快合作。

展览成功举办是中澳两国图书馆人员的智慧结晶，也是两国人民友谊和文化交流的延续；展品为中澳观众带来了多彩斑斓的视觉震撼的同时，两馆同事也结下了深厚的友谊，相信为两国人文交流带来更广阔的空间和平台，也相信两馆会有更多的合作。



告别展览